

П Р И К А З

1 8 ДЕК 2012

№ 6 1 7 /Р

**Об организации синхронного перевода
на мероприятиях с международным участием**

В целях обеспечения надлежащего уровня проведения научных, научно-практических, образовательных мероприятий с международным участием в Первом МГМУ им. И.М. Сеченова, а также во исполнение распоряжения № 045/Р от 20.11.2012 г.

П Р И К А З Ы В А Ю:

1. Определить следующие места проведения мероприятий с международным участием, требующих синхронного перевода выступлений иностранных спикеров:

- Красный зал НИЦ (ул. Трубецкая, д. 8, стр. 1)
- Синий зал НИЦ (ул. Трубецкая, д. 8, стр. 1)
- Конференц-зал ректората (ул. Трубецкая, д. 8, стр. 2)
- Зал заседаний Ученого Совета Университета в Центральном клиническом корпусе (ул. Б. Пироговская, д. 6, стр. 1)
- Лекционная аудитория на 1 этаже Клиники урологии им. Р.М. Фронштейна (ул. Б. Пироговская, д. 2, стр. 1)
- Зал заседаний Музея истории медицины (ул. Б. Пироговская, д. 2, стр. 3)

2. Синхронный перевод предоставлять на мероприятия с международным участием при длительности непрерывного выступления иностранного спикера не менее 30 минут. Суммарное время выступления иностранных спикеров должно составлять не менее 1 часа (открытые лекции, выступления на конференциях, мастер-классы и т.п.).

3. Организаторам мероприятий с международным участием направлять заявки на предоставление синхронного перевода на имя начальника отдела международных связей Садковой О.С. не позднее, чем за 30 календарных дней до планируемой даты выступления иностранных участников, с обязательным предоставлением списка иностранных спикеров и тематики их выступлений

4. Директору Центра новых инновационных технологий Холопову М.В.:

4.1. Определить потребность в оборудовании для синхронного перевода, необходимом для оснащения аудиторий, указанных в п. 1. Срок: 10 декабря 2012 г.

4.2. Обеспечить работу оборудования для синхронного перевода в аудиториях, указанных в п.1, по заявкам начальника Отдела международных связей согласно плану проведения мероприятий с международным участием.

5. Начальнику Отдела международных связей Садковой О.С. сформировать предложение по размещению заказа на оказание услуг по синхронному переводу в соответствии с планом проведения мероприятий с международным участием на 2013 год в Университете. Срок: 07 декабря 2012 г.

6. Проректору по экономике и финансам Галкиной Е.В. подготовить экономические расчеты по реализации пунктов 4 и 5 настоящего.

7. Контроль за исполнением настоящего Приказа оставляю за собой.

Ректор



П.В.Глыбочко